Psa

Chapter 119

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1

אַ֭שְׁרֵי	תְמִֽימֵי־	דָ֑רֶךְ	הַֽ֝הֹלְכִ֗ים	בְּתוֹרַ֥ת	יְהוָֽה׃
धन्य-हुन्	निर्दोष-चालका	बाटोमा	हिँड्नेहरू	परमप्रभुको-शिक्षामा	परमप्रभुको
H0835	H8549	H1870	H1980	H8451	H3068

शुद्ध जीवन जिउने मानिसहरू खुशी हुन्छन्। ती मानिसहरूले परमप्रभुको उपदेशहरू पछ्याउँदछ।

2

אַ֭שְׁרֵי	נֹצְרֵ֣י	עֵדֹתָ֑יו	בְּכָל־	לֵ֥ב	יִדְרְשֽׁוּהוּ׃
धन्य-हुन्	पालना-गर्नेहरू	उहाँका-नियमहरू	सम्पूर्ण	हृदयले	उहाँलाई-खोज्छन्
H0835	H5341		H3605		H1875

परमप्रभुको करार जसले पालन गर्छ ती मानिसहरू सुखी हुन्छन्। तिनीहरूले परमप्रभुलाई आफ्ना सम्पूर्ण हृदयबाटै खोज्दछन्।

3

אַ֭ף	לֹא־	פָעֲל֣וּ	עַוְלָ֑ה	בִּדְרָכָ֥יו	הָלָֽכוּ׃
साँच्चै	कहिल्यै-गर्दैनन्	अधर्म	अन्याय	उहाँका-बाटोहरूमा	हिँड्छन्
H0637	H3808	H6466		H1870	H1980

ती मानिसहरूले अनुचित कामहरू गर्दैनन्, तिनीहरूले परमप्रभुको आज्ञा पालन गर्दछन्।

4

אַ֭תָּה	צִוִּ֥יתָה	פִקֻּדֶ֗יךָ	לִשְׁמֹ֥ר	מְאֹֽד׃
तपाईंले	आज्ञा-दिनुभयो	तपाईंका-आज्ञाहरू	पालना-गर्न	पूर्णतया
	H6680	H6490	H8104	H3966

परमप्रभु, तपाईंले आफ्ना आज्ञाहरू हामीलाई दिनु भयो अनि ती आज्ञाहरू पूर्ण हृदयले पालन गर्नु भनेर बताउनु भयो।

5

אַ֭חֲלַי	יִכֹּ֣נוּ	דְרָכָ֑י	לִשְׁמֹ֥ר	חֻקֶּֽיךָ׃
आहा	स्थिर-हुन्थे	मेरा-बाटोहरू	पालना-गर्न	तपाईंका-विधिहरू
H0305		H1870	H8104	H2706

परमप्रभु, यदि सँधै तपाईंको विधिहरू पालन गरें भने,

6

אָ֣ז	לֹא־	אֵב֑וֹשׁ	בְּ֝הַבִּיטִ֗י	אֶל־	כָּל־	מִצְוֹתֶֽיךָ׃
तब	लज्जित-हुनेछैन्-म	लज्जित-हुन्न	हेर्दा	तपाईंका-सबै	सबै	आज्ञाहरूतिर
	H3808	H0954	H5027	H0413	H3605	H4687

तब म कहिल्यै पनि लज्जित हुने छैन जब म तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्छु।

7

א֭וֹדְךָ	בְּיֹ֣שֶׁר	לֵבָ֑ב	בְּ֝לָמְדִ֗י	מִשְׁפְּטֵ֥י	צִדְקֶֽךָ׃
म-तपाईंको-धन्यवाद-चढाउनेछु	सच्चा-हृदयले	हृदय	सिक्दा	तपाईंका-धार्मिक-न्यायहरू	तपाईंको-धार्मिकता
H3034	H3476	H3824	H3925	H4941	H6664

जस्तो म तपाईंको न्याय र सद्गुणको अध्ययन गर्छु म साँचो रूपमा तपाईंको सम्मान गर्नेछु।

8

אֶת־	חֻקֶּ֥יךָ	אֶשְׁמֹ֑ר	אַל־	תַּֽעַזְבֵ֥נִי	עַד־	מְאֹֽד׃
तपाईंका	विधिहरू	म-पालना-गर्नेछु	न-त्याग्नुहोस्	मलाई	कहिल्यै	पूर्णतया
H0853	H2706	H8104	H0408		H5704	H3966

परमप्रभु, म तपाईंका आज्ञाहरू पालन गर्नेछु, कृपया मलाई नत्याग्नु होस्!

9

בַּמֶּ֣ה	יְזַכֶּה־	נַּ֭עַר	אֶת־	אָרְח֑וֹ	לִ֝שְׁמֹ֗ר	כִּדְבָרֶֽךָ׃
कसरी	शुद्ध-राख्नेछ	युवाले	आफ्नो	बाटो	पालना-गरेर	तपाईंको-वचनअनुसार
H4100	H2135	H5288	H0853	H0734	H8104	H1697

तपाईंको विधिहरू अपनाएर कसरी एउटा युवा मानिस साँचो जीवन जिउन सक्छ?

מִמִּצְוֺתֶיךָ׃	תַּשְׁגֵּנִי	אַל־	דְרַשְׁתִּיךָ	לִבִּי	בְּכָל־	10
तपाईंका-आज्ञाहरूबाट	मलाई	भट्काउनुहोस्-न	मैले-तपाईंलाई-खोजें	हृदयले	सम्पूर्ण	
H4687	H7686	H0408	H1875		H3605	

> म सम्पूर्ण हृदयबाट परमेश्वरको सेवा गर्ने कोशिश गर्दछु। परमेश्वर, तपाईंका आदेशहरू पालन गर्नलाई मलाई साथ दिनुहोस्।

לָךְ׃	אֶחֱטָא־	לֹא	לְמַעַן	אִמְרָתֶךָ	צָפַנְתִּי	בְּלִבִּי	11
तपाईंको-विरुद्धमा	म-पाप-गरूँ	न	ताकि	तपाईंको-वचन	लुकाई-राखें	मेरो-हृदयमा	
	H2398	H3808	H4616		H6845		

> मैले तपाईंको उपदेशहरू होशियारी साथ कण्ठस्थ गरें। किनभने तपाईंको विरूद्धमा म पाप नगरूँ।

חֻקֶּיךָ׃	לַמְּדֵנִי	יְהוָה	אַתָּה	בָּרוּךְ	12
तपाईंका-विधिहरू	सिकाउनुहोस्-मलाई	हे-परमप्रभु	तपाईं	धन्य-हुनुहुन्छ	
H2706	H3925	H3068		H1288	

> हे परमप्रभु, तपाईंको प्रशंसा होस्। मलाई तपाईंको विधिहरू सिकाउनु होस्।

פִיךָ׃	מִשְׁפְּטֵי־	כֹּל	סִפַּרְתִּי	בִּשְׂפָתַי	13
न्यायहरू	तपाईंको-मुखका	सबै	घोषणा-गरें	मेरा-ओठहरूले	
H6310	H4941	H3605		H8193	

> म तपाईंको ज्ञानपूर्ण विधिहरूको बारेमा बताउने छु।

הוֹן׃	כָּל־	כְּעַל	שַׂשְׂתִּי	עֵדְוֺתֶיךָ	בְּדֶרֶךְ	14
धनसम्पत्तिमा	सबै	सबै-भन्दा-वढी-जस्तो	म-आनन्दित-हुन्छु	बाटोमा	तपाईंका-नियमहरूको	
H1952	H3605		H7797	H5715	H1870	

> म अरू केही भन्दा तपाईंको करार नै अध्ययन गर्दा आनन्द पाउँछु।

אֹרְחֹתֶיךָ׃	וְאַבִּיטָה	אָשִׂיחָה	בְּפִקֻּדֶיךָ	15
तपाईंका-मार्गहरू	र-हेर्नेछु	म-ध्यान-गर्नेछु	तपाईंका-आज्ञाहरूमा	
H0734	H5027	H7878	H6490	

> म तपाईंको विधि विषयमा चर्चा गर्नेछु। म तपाईंको जिउने पथको अनुसरण गर्नेछु।

דְּבָרֶךָ׃	אֶשְׁכַּח	לֹא	אֶשְׁתַּעֲשָׁע	בְּחֻקֹּתֶיךָ	16
तपाईंको-वचन	बिर्सनेछैन्	कहिल्यै-बिर्सनेछैन्-म	म-आनन्द-मनाउनेछु	तपाईंका-विधिहरूमा	
H1697	H7911	H3808		H2708	

> म तपाईंको नियमहरूमा रमाउने छु म तपाईंका वचनहरू भुल्ने छैन।

דְבָרֶךָ׃	וְאֶשְׁמְרָה	אֶחְיֶה	עַבְדְּךָ	עַל־	גְּמֹל	17
तपाईंको-वचन	र-म-पालना-गर्नेछु	म-बाँच्नेछु	दासमाथि	तपाईंको	कृपा-गर्नुहोस्	
H1697	H8104	H2421	H5650		H1580	

> मेरो निम्ति राम्रो गर्नुहोस्, ताकि म बाँच्न सकौं अनि तपाईंको आज्ञा पालन गर्ने छु।

מִתּוֹרָתֶךָ׃	נִפְלָאוֹת	וְאַבִּיטָה	עֵינַי	גַּל־	18
तपाईंको-शिक्षाबाट	आश्चर्यजनक-कुराहरू	र-म-देखूँ	मेरा-आँखाहरू	खोल्दिनुहोस्	
H8451	H6381	H5027		H1540	

> हे परमप्रभु, मेरो आँखाहरू उघारी दिनुहोस् ताकि तपाईंका शिक्षाहरू हेर्न सकुँ अनि तपाईंका चमत्कारी कार्यहरू अध्ययन गर्न सकुँ।

מִצְוֺתֶיךָ׃	מִמֶּנִּי	תַּסְתֵּר	אַל־	בָאָרֶץ	אָנֹכִי	גֵּר	19
तपाईंका-आज्ञाहरू	मबाट	लुकाउनुहोस्	न-लुकाउनुहोस्	पृथ्वीमा	म-हुँ	परदेशी	
H4687		H5641	H0408	H0776	H0595	H1616	

> म यस पृथीवीमा भौतारी हिँड्ने परदेशी जस्तै हुँ। मैले तपाईँका आज्ञाहरू जान्नु परेको छ। परमप्रभु, तपाईंका उपदेशहरू मबाट नलुकाउनुहोस्।

20

גָּרְסָה	נַפְשִׁי	לְתַאֲבָה	אֶל־	מִשְׁפָּטֶיךָ	בְכָל־	עֵת׃
कस्किन्छ	मेरो-प्राण	इच्छाले	तपाईंका	न्यायहरूको-लागि	सबै	समयमा
H1638	H5315	H8375	H0413	H4941	H3605	H6256

म सारा समय तपाईंको विधिहरू अध्ययन गर्न चाहन्छु।

21

גָּעַרְתָּ	זֵדִים	אֲרוּרִים	הַשֹּׁגִים	מִמִּצְוֺתֶיךָ׃
तपाईंले-हात्तिए	घमण्डीहरूलाई	श्रापित	भट्कनेहरूलाई	तपाईंका-आज्ञाहरूबाट
H1605	H2086	H0779	H7686	H4687

हे परमप्रभु! तपाईंले अहंकारी मानिसहरूलाई निन्दा गर्नुभयो। अनुचित् घटनाहरू तिनीहरूतर्फ घट्नेछन् तिनीहरूले तपाईंका आज्ञाहरू पालन गर्न अस्वीकार गरे।

22

גַּל	מֵעָלַי	חֶרְפָּה	וָבוּז	כִּי	עֵדֹתֶיךָ	נָצָרְתִּי׃
हटाउनुहोस्	मबाट	अपमान	र-तिरस्कार	किनभने	तपाईंका-नियमहरू	मैले-पालना-गरें
H1556		H2781	H0937			H5341

मलाई लज्जित र व्याकुल हुन नदिनुहोस्। मैले तपाईंको करार पालन गरेको छु।

23

גַּם	יָשְׁבוּ	שָׂרִים	בִּי	נִדְבָּרוּ	עַבְדְּךָ	יָשִׂיחַ	בְּחֻקֶּיךָ׃
शासकहरूले-पनि	बसेर	अगुवाहरूले	मेरो-विरुद्धमा	कुरा-गरे	तपाईंको-दासले	ध्यान-गर्छ	तपाईंका-विधिहरूमा
H1571	H3427	H8269		H1696	H5650	H7878	H2706

अगुवाहरूले पनि मेरो बिरोधमा कुरा गरे। तर म तपाईंको दास हुँ, हे परमप्रभु! अनि मैले तपाईंको नियमहरू पढेकोछु।

24

גַּם־	עֵדֹתֶיךָ	שַׁעֲשֻׁעָי	אַנְשֵׁי	עֲצָתִי׃
साँच्चै	तपाईंका-नियमहरू	मेरो-आनन्द-हुन्	मेरा-सल्लाहकारहरू	मेरो-सल्लाह
H1571		H8191	H0376	H6098

तपाईंको करार मेरो सल्लाहाकार हो। यसले मलाई हितकारी परामर्श दिंदछ।

25

דָּבְקָה	לֶעָפָר	נַפְשִׁי	חַיֵּנִי	כִּדְבָרֶךָ׃
धूलोमा-चिप्लिएको-छ	माटोसँग	मेरो-प्राण	जीवित-बनाउनुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार
H1692	H6083	H5315	H2421	H1697

म चाँडै मर्नेछु। हे परमप्रभु! तपाईंको प्रतिज्ञा बमोजिम मलाई बाँच्न दिनु होस्।

26

דְּרָכַי	סִפַּרְתִּי	וַתַּעֲנֵנִי	לַמְּדֵנִי	חֻקֶּיךָ׃
मेरा-बाटोहरू	मैले-वर्णन-गरें	र-तपाईंले-उत्तर-दिनुभयो	सिकाउनुहोस्-मलाई	तपाईंका-विधिहरू
H1870			H3925	H2706

मैले आफ्नो जीवनको बारेमा तपाईंलाई बताएँ। अनि तपाईंले त्यसको प्रत्युत्तर दिनुभयो। अब, तपाईंका नियमहरू सिकाउनु होस्।

27

דֶּרֶךְ־	פִּקּוּדֶיךָ	הֲבִינֵנִי	וְאָשִׂיחָה	בְּנִפְלְאוֹתֶיךָ׃
तपाईंका-आज्ञाहरूको	बाटो	बुझाउनुहोस्-मलाई	र-म-ध्यान-गर्नेछु	तपाईंका-आश्चर्यहरूमा
H1870	H6490	H0995	H7878	H6381

हे परमप्रभु, तपाईंका नियमहरू बुझ्न मलाई साथ दिनुहोस्। तपाईंले सृजना गर्नु भएका आश्चर्यजनक कुराहरूको विषयमा मलाई अध्ययन गर्न दिनुहोस्।

28

דָּלְפָה	נַפְשִׁי	מִתּוּגָה	קַיְּמֵנִי	כִּדְבָרֶךָ׃
थकित-छ	मेरो-प्राण	शोकले	दृढ-बनाउनुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार
H1811	H5315	H8424		H1697

म दुःखीत र थकित छु। आज्ञा दिनुहोस् अनि मलाई फेरि बलियो बनाई दिनुहोस्।

29

דֶּרֶךְ־	שֶׁקֶר	הָסֵר	מִמֶּנִּי	וְתוֹרָתְךָ	חָנֵּנִי׃
झूटो	बाटो	हटाउनुहोस्	मबाट	र-तपाईंको-शिक्षा	कृपापूर्वक-दिनुहोस्
H1870	H8267	H5493		H8451	

हे परमप्रभु! मलाई कठिन जीवन बाँच्न नदिनुहोस्। तपाईंको शिक्षाहरूले मलाई बाटो देखाउनु होस्।

30

דֶּֽרֶךְ־	אֱמוּנָה	בָחָרְתִּי	מִשְׁפָּטֶיךָ	שִׁוִּֽיתִי׃
सत्यताको	बाटो	मैले-रोजें	तपाईंका-न्यायहरू	मैले-राखें
H1870	H0530	H0977	H4941	

हे परमप्रभु! म तपाईं प्रति उदार भई बसौ भनेर रोजेको छु। मैले सचेतपूर्ण तपाईंका निर्णयहरू मनन गरेको छु।

31

דָּבַקְתִּי	בְעֵדְוֺתֶיךָ	יְהוָה	אַל־	תְּבִישֵֽׁנִי׃
म-चिप्लिएं	तपाईंका-नियमहरूमा	हे-परमप्रभु	न-लज्जित-पार्नुहोस्	मलाई
H1692	H5715	H3068	H0408	H0954

म तपाईंको करार-वचनमा अडिग भएर बस्नेछु। मलाई असन्तुष्ट नबनाउनु होस्।

32

דֶּֽרֶךְ־	מִצְוֺתֶיךָ	אָרוּץ	כִּי	תַרְחִיב	לִבִּֽי׃
तपाईंका-आज्ञाहरूको	बाटोमा	म-दौडनेछु	किनभने	तपाईंले-विशाल-पार्नुहुन्छ	मेरो-हृदयलाई
H1870	H4687	H7323		H7337	

म खुशीले तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्नेछु। परमप्रभु, तपाईंका आज्ञाहरूले मलाई आनन्द दिन्छ।

33

הוֹרֵנִי	יְהוָה	דֶּרֶךְ	חֻקֶּיךָ	וְאֶצְּרֶנָּה	עֵֽקֶב׃
सिकाउनुहोस्-मलाई	हे-परमप्रभु	बाटो	तपाईंका-विधिहरूको	र-म-पालना-गर्नेछु	अन्तसम्म
	H3068	H1870	H2706	H5341	H6118

हे परमप्रभु, मलाई तपाईंका नियमहरू सिकाउनु होस्, अनि म होशियारीसित तिनीहरूको अनुसरण गर्नेछु।

34

הֲבִינֵנִי	וְאֶצְּרָה	תֽוֹרָתֶךָ	וְאֶשְׁמְרֶנָּה	בְכָל־	לֵֽב׃
बुझाउनुहोस्-मलाई	र-म-पालना-गर्नेछु	तपाईंको-शिक्षा	र-म-मान्नेछु	सम्पूर्ण	हृदयले
H0995	H5341	H8451	H8104	H3605	

मलाई बुझ्न सहायता गर्नु होस् अनि म तपाईंको व्यवस्था पालन गर्ने छु।

35

הַדְרִיכֵנִי	בִּנְתִיב	מִצְוֺתֶיךָ	כִּי־	בוֹ	חָפָֽצְתִּי׃
हिँडाउनुहोस्-मलाई	तपाईंका-आज्ञाहरूको-बाटोमा	आज्ञाहरूको	किनभने	यसमा	म-आनन्दित-छु
H1869		H4687			

हे परमप्रभु, तपाईंको आज्ञाहरूसँग मलाई बाटो देखाउनु होस्। म साँचो रूपले त्यो जीवन शैली अपनाउने छु।

36

הַט־	לִבִּי	אֶל־	עֵדְוֺתֶיךָ	וְאַל	אֶל־	בָּֽצַע׃
झुकाउनुहोस्	मेरो-हृदयलाई	तपाईंका	नियमहरूतिर	र-न	लोभतिर	लोभ
H5186		H0413	H5715	H0408	H0413	H1215

मलाई धनाढ्य हुनुको सट्टामा तपाईंको करारको बारेमा सोच्नलाई साथ दिनुहोस्।

37

הַעֲבֵר	עֵינַי	מֵרְאוֹת	שָׁוְא	בִּדְרָכֶךָ	חַיֵּֽנִי׃
फेर्नुहोस्	मेरा-आँखाहरूलाई	हेर्नबाट	व्यर्थता	तपाईंको-बाटोमा	जीवित-बनाउनुहोस्
		H7200	H7723	H1870	H2421

परमप्रभु, बेकामे मूर्तिहरूमा मेरो ध्यान पर्न नदिनु होस्। तपाईंको तरिकामा मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

38

הָקֵם	לְעַבְדְּךָ	אִמְרָתֶךָ	אֲשֶׁר	לְיִרְאָתֶֽךָ׃
स्थापित-गर्नुहोस्	तपाईंको-दासको-लागि	तपाईंको-वचन	जुन	तपाईंको-भयको-लागि
	H5650			H3374

त्यही गर्नुहोस् जुन तपाईंले आफ्नो दासलाई वचन दिनु भएको थियो ताकि मानिसहरूले तपाईंको श्रद्धा गरून्।

39

הַעֲבֵר	חֶרְפָּתִי	אֲשֶׁר	יָגֹרְתִּי	כִּי	מִשְׁפָּטֶיךָ	טוֹבִֽים׃
हटाउनुहोस्	मेरो-अपमान	जसलाई	म-डराउनेछु	किनभने	तपाईंका-न्यायहरू	असल-छन्
	H2781		H3025		H4941	

हे परमप्रभु, जुन हप्कीदेखि म डराउँछु त्यो मबाट हटाइदिनुहोस् तपाईंको बुद्धिमानी निर्णयहरू उत्तम छन्।

חַיֵּנִי׃	בְּצִדְקָתְךָ	לְפִקֻּדֶיךָ	תָּאַבְתִּי	הִנֵּה	40
जीवित-बनाउनुहोस्	तपाईंको-धार्मिकतामा	तपाईंका-आज्ञाहरू	म-चाहन्छु	हेर्नुहोस्	
H2421	H6666	H6490	H8373	H2009	

> हेर्नुहोस्, म तपाईंको आज्ञाहरू मन पराउँछु। तपाईंको धार्मिकतामा मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

כְּאִמְרָתֶךָ׃	תְּשׁוּעָתְךָ	יְהוָה	חֲסָדֶךָ	וִיבֹאֻנִי	41
तपाईंको-वचनअनुसार	तपाईंको-उद्धार	हे-परमप्रभु	तपाईंको-करुणा	र-आओस्	
	H8668	H3068		H0935	

> हे परमप्रभु, मलाई तपाईंका स्नेहपूर्ण करूणा तपाईंले देखाउनु होस्, अनि तपाईंले प्रतिज्ञा दिए झैं, मलाई बचाउनु होस्।

בִּדְבָרֶךָ׃	בָטַחְתִּי	כִּי־	דָבָר	חֹרְפִי	וְאֶעֱנֶה	42
तपाईंको-वचनमा	मैले-भरोसा-गरें	किनभने	शब्द	अपमान-गर्नेलाई	र-मैले-उत्तर-दिनेछु	
H1697	H0982		H1697			

> जसले मलाई निन्दा गर्छ, तिनीहरूको निम्ति म जवाफ दिनेछु। म साँच्चि नै तपाईंको वचनहरूमा भरोसा गर्छु।

יִחָלְתִּי׃	לְמִשְׁפָּטֶךָ	כִּי	מְאֹד	עַד־	אֱמֶת	דְבַר־	מִפִּי	תַּצֵּל	וְאַל־	43
मैले-आशा-राखें	तपाईंको-न्यायमा	किनभने	पूर्णतया	कहिल्यै	वचन	सत्यको	मेरो-मुखबाट	खोस्नुहोस्	र-न-खोस्	
H3176	H4941		H3966	H5704	H0571	H1697	H6310	H5337	H0408	

> म सधैं तपाईंको साँचो उपदेशहरू बोल्न पाऊ। हे परमप्रभु, म तपाईंको बुद्धिमानी निर्णयहरूमा आश्रित छु।

וָעֶד׃	לְעוֹלָם	תָמִיד	תוֹרָתְךָ	וְאֶשְׁמְרָה	44
र-सदासर्वदा	सदाको-लागि	सदासर्वदा	तपाईंको-शिक्षा	र-म-पालना-गर्नेछु	
H5703	H5769	H8548	H8451	H8104	

> हे परमप्रभु, म तपाईंको उपदेशहरू सदा-सर्वदा अनुसरण गर्नेछु।

דָרָשְׁתִּי׃	פִקֻּדֶיךָ	כִּי	בָרְחָבָה	וְאֶתְהַלְּכָה	45
मैले-खोजें	तपाईंका-आज्ञाहरू	किनभने	विशाल-ठाउँमा	र-म-हिँड्नेछु	
H1875	H6490		H7342	H1980	

> यसकारण म स्वतन्त्र हुने छु। किनभने मैले तपाईंको नियमहरू पालन गर्ने कष्ट गरें।

אֵבוֹשׁ׃	וְלֹא	מְלָכִים	נֶגֶד	בְעֵדֹתֶיךָ	וַאֲדַבְּרָה	46
लज्जित-हुन्न	र-लज्जित-हुनेछैन्-म	साम्ने	राजाहरूको	तपाईंका-नियमहरूको-बारेमा	र-म-बोल्नेछु	
H0954	H3808	H4428	H5048		H1696	

> म तपाईंको करारको विषयमा राजाहरूसँग चर्चा गर्नेछु, अनि तिनीहरूले मलाई लज्जित पार्ने छैनन्।

אָהָבְתִּי׃	אֲשֶׁר	בְּמִצְוֺתֶיךָ	וְאֶשְׁתַּעֲשַׁע	47
मैले-प्रेम-गरें	जुन	तपाईंका-आज्ञाहरूमा	र-म-आनन्द-मनाउनेछु	
H0157		H4687		

> म तपाईंको आज्ञाहरू मनन गर्दा आनन्दित हुन्छु, परमप्रभु। म ती आज्ञाहरू मन पराउँछु।

בְחֻקֶּיךָ׃	וְאָשִׂיחָה	אָהָבְתִּי	אֲשֶׁר	מִצְוֺתֶיךָ	אֶל־	כַפַּי	וְאֶשָּׂא־	48
तपाईंका-विधिहरूमा	र-ध्यान-गर्नेछु	मैले-प्रेम-गरें	जुन	आज्ञाहरूतिर	तपाईंका	मेरा-हातहरू	र-म-हातहरू-उठाउनेछु	
H2706	H7878	H0157		H4687	H0413	H3709	H5375	

> हे परमप्रभु, म तपाईंको आज्ञाहरूलाई प्रशंसा गर्छु। म तिनीहरूलाई मन पराउँछु। अनि म तिनीहरूलाई अध्ययन गर्छु।

יִחַלְתָּנִי׃	אֲשֶׁר	עַל	לְעַבְדֶּךָ	דָבָר	זְכָר־	49
आशा-दिनुभयो	तपाईंले	जसमा	तपाईंको-दासको-लागि	वचन	सम्झनुहोस्	
H3176			H5650	H1697	H2142	

> हे परमप्रभु, मप्रति गर्नु भएको प्रतिज्ञा याद गर्नुहोस्। त्यो प्रतिज्ञाले मलाई आशा दिएकोछ।

50

זֹאת	נֶחָמָתִי	בְעָנְיִי	כִּי	אִמְרָתְךָ	חִיָּתְנִי׃
यही-हो	मेरो-सान्त्वना	मेरो-दुःखमा	किनभने	तपाईंको-वचनले	मलाई-जीवित-बनायो
H2063	H5165	H6040			H2421

म पीडित् थिएँ, र तपाईंले मलाई सान्त्वना दिनुभयो। तपाईंका वचनहरूले मलाई फेरि एकपल्ट जीवित तुल्यायो।

51

זֵדִים	הֱלִיצֻנִי	עַד־	מְאֹד	מִתּוֹרָתְךָ	לֹא	נָטִיתִי׃
घमण्डीहरूले	मलाई-अत्यन्त-उपहास-गरे	अत्यन्त	अत्यन्त	तपाईंको-शिक्षाबाट	म-कहिल्यै	भट्किन्न
H2086	H3887	H5704	H3966	H8451	H3808	H5186

ती घमण्डीहरूले मलाई लगातार अपमान गरे, तर मैले तपाईंका शिक्षाहरूको अनुसरण गर्न छोडिनँ।

52

זָכַרְתִּי	מִשְׁפָּטֶיךָ	מֵעוֹלָם׀	יְהוָה	וָאֶתְנֶחָם׃
मैले-सम्झें	तपाईंका-न्यायहरू	प्राचीनकालदेखि	हे-परमप्रभु	र-सान्त्वना-पाएं
H2142	H4941	H5769	H3068	H5162

हे परमप्रभु, म सधैं तपाईंको बुद्धिमानी निर्णयहरूले मलाई सान्त्वना दिंदछ।

53

זַלְעָפָה	אֲחָזַתְנִי	מֵרְשָׁעִים	עֹזְבֵי	תּוֹרָתֶךָ׃
रिस	मलाई-समात्यो	दुष्टहरूले-गर्दा	त्याग्नेहरूले	तपाईंको-शिक्षा
H2152	H0270	H7563		H8451

जब मैले ती दुष्ट मानिसहरूले तपाईंको उपदेशहरू मान्न छाड्दै गएको देखेर म क्रोधित भएँ।

54

זְמִרוֹת	הָיוּ־	לִי	חֻקֶּיךָ	בְּבֵית	מְגוּרָי׃
गीतहरू	भएका-छन्	मेरो-लागि	तपाईंका-विधिहरू	मेरो-परदेशी-घरमा	प्रवासको
H2158	H1961		H2706		H4033

मेरो प्रवासको घरमा तपाईंका नियमहरू नै मेरो गीतहरू भएका छन्।

55

זָכַרְתִּי	בַלַּיְלָה	שִׁמְךָ	יְהוָה	וָאֶשְׁמְרָה	תּוֹרָתֶךָ׃
मैले-सम्झें	रातमा	तपाईंको-नाउँ	हे-परमप्रभु	र-मैले-पालना-गरें	तपाईंको-शिक्षा
H2142	H3915	H8034	H3068	H8104	H8451

हे परमप्रभु, मैले रातमा तपाईंको नाउँ स्मरण गरेको छु। अनि मैले तपाईंको उपदेशहरू पनि याद गरेको छु।

56

זֹאת	הָיְתָה־	לִּי	כִּי	פִקֻּדֶיךָ	נָצָרְתִּי׃
यही	भएको-थियो	मेरो-लागि	किनभने	तपाईंका-आज्ञाहरू	मैले-पालना-गरें
H2063	H1961			H6490	H5341

त्यस्तो हुने गर्छ किनभने म सतर्कतासाथ तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्दछु।

57

חֶלְקִי	יְהוָה	אָמַרְתִּי	לִשְׁמֹר	דְּבָרֶיךָ׃
मेरो-भाग	परमप्रभु-हुनुहुन्छ	मैले-भनें	पालना-गर्न	तपाईंका-वचनहरू
	H3068	H0559	H8104	H1697

हे परमप्रभु, मैले मेरो कर्त्तव्य नै तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्नु हो भनेर निर्णय लिएँ।

58

חִלִּיתִי	פָנֶיךָ	בְכָל־	לֵב	חָנֵּנִי	כְּאִמְרָתֶךָ׃
मैले-भिन्नहों-गरें	तपाईंको-अनुहार	सम्पूर्ण	हृदयले	कृपा-गर्नुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार
	H6440	H3605			

हे परमप्रभु, म सम्पूर्ण रूपले तपाईंमाथिनै आश्रित छु मप्रति सँधै तपाईंले वचन दिए झै, कृपादृष्टि रहोस्।

59

חִשַּׁבְתִּי	דְרָכָי	וָאָשִׁיבָה	רַגְלַי	אֶל־	עֵדֹתֶיךָ׃
मैले-विचार-गरें	मेरा-बाटोहरू	र-मैले-फेरें	मेरा-खुट्टाहरू	तपाईंका	नियमहरूतिर
H2803	H1870	H7725	H7272	H0413	

मैले आफ्नो जीवनलाई खुब होशियारिसँग सोचे। अनि म तपाईंको करार प्रति फर्किएर आए।

60	חַשְׁתִּי	וְלֹא	הִתְמַהְמָהְתִּי	לִשְׁמֹר	מִצְוֹתֶיךָ׃
	म-हतार-गरें	र-ढिलाइ	गरिन्न	पालना-गर्न	तपाईंका-आज्ञाहरू
		H3808	H4102	H8104	H4687

कुनै विलम्ब नगरीकन हतारिन्दै म तपाईंको आज्ञाहरूलाई पालन गर्नलाई फर्कें।

61	חֶבְלֵי	רְשָׁעִים	עִוְּדֻנִי	תּוֹרָתְךָ	לֹא	שָׁכָחְתִּי׃
	रस्साहरू	दुष्टहरूका	मलाई-घेरे	तपाईंको-शिक्षा	म-बिर्सिन्न	कहिल्यै
		H7563		H8451	H3808	H7911

केही दुष्ट मानिसहरूका झुण्डले मेरो बारेमा नीच कुराहरू गरे। तर परमप्रभु मैले तपाईंको उपदेशहरू भुलिनँ।

62	חֲצוֹת־	לַיְלָה	אָקוּם	לְהוֹדוֹת	לָךְ	עַל	מִשְׁפְּטֵי	צִדְקֶךָ׃
	आधी-रातमा	रातमा	म-उठ्छु	धन्यवाद-चढाउन	तपाईंलाई	तपाईंका-धार्मिक	न्यायहरूको-खातिर	तपाईंको-धार्मिकता
	H2676	H3915		H3034			H4941	H6664

तपाईंको धार्मिक निर्णयहरूको निम्ति धन्यवाद दिन म रातमा उठें।

63	חָבֵר	אָנִי	לְכָל־	אֲשֶׁר	יְרֵאוּךָ	וּלְשֹׁמְרֵי	פִּקּוּדֶיךָ׃
	साथी	म-हुँ	ती-सबैको	जो	तपाईंलाई-भय-मान्छन्	र-पालना-गर्नेहरूको	तपाईंका-आज्ञाहरू
	H2270	H0589	H3605		H3372	H8104	H6490

ज-जसले तपाईंलाई पूज्दछन म ती सबै मानिसहरूको साथी हुँ। म ती सबै मानिसहरूको साथी हुँ ज-जसले तपाईंको आदेशहरू मान्दछन।

64	חַסְדְּךָ	יְהוָה	מָלְאָה	הָאָרֶץ	חֻקֶּיךָ	לַמְּדֵנִי׃
	तपाईंको-करुणाले	हे-परमप्रभु	भरिएको-छ	पृथ्वी	तपाईंका-विधिहरू	सिकाउनुहोस्-मलाई
		H3068	H4390	H0776	H2706	H3925

हे परमप्रभु, पृथ्वी तपाईंको स्नेहपूर्ण करूणाले भरिन्छ। मलाई तपाईंको नियमहरू सिकाउनुहोस्।

65	טוֹב	עָשִׂיתָ	עִם־	עַבְדְּךָ	יְהוָה	כִּדְבָרֶךָ׃
	असल	गर्नुभयो	तपाईंको-दाससँग	दासको	हे-परमप्रभु	तपाईंको-वचनअनुसार
				H5650	H3068	H1697

परमप्रभु, तपाईंले आफ्नो दासको लागि असल काम गर्नुभयो। तपाईंले वचन दिएकै अनुसार काम गर्नुभयो।

66	טוּב	טַעַם	וָדַעַת	לַמְּדֵנִי	כִּי	בְמִצְוֹתֶיךָ	הֶאֱמָנְתִּי׃
	असल	विवेक	र-ज्ञान	सिकाउनुहोस्-मलाई	किनभने	तपाईंका-आज्ञाहरूमा	मैले-विश्वास-गरें
	H2898	H2940	H1847	H3925		H4687	H0539

हे परमप्रभु, ज्ञानी निर्णयहरू लिन मलाई बुद्धि दिनुहोस्। म तपाईंको आज्ञाहरूमा भरोसा राख्छु।

67	טֶרֶם	אֶעֱנֶה	אֲנִי	שֹׁגֵג	וְעַתָּה	אִמְרָתְךָ	שָׁמָרְתִּי׃
	दुःख-पाउनुअघि	म-भट्किन्थें	म	भुलें	तर-अब	तपाईंको-वचन	मैले-पालना-गरें
	H2962		H0589	H7683	H6258		H8104

म पीडित हुनु भन्दा अगाडि, मैले धेरै नराम्रो कामहरू गरेको थिएँ तर अहिले खुब सतर्क भएर तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्दछु।

68	טוֹב־	אַתָּה	וּמֵטִיב	לַמְּדֵנִי	חֻקֶּיךָ׃
	असल-हुनुहुन्छ	तपाईं	र-भलाइ-गर्न	सिकाउनुहोस्-मलाई	तपाईंका-विधिहरू
			H2895	H3925	H2706

परमेश्वर तपाईं भलो हुनुहुन्छ, र तपाईंले असल कामहरू गर्नुहुन्छ। तपाईंको नियमहरू सिकाउनु होस्।

69	טָפְלוּ	עָלַי	שֶׁקֶר	זֵדִים	אֲנִי	בְּכָל־	לֵב	אֱצֹּר	פִּקּוּדֶיךָ׃
	लगाए	ममाथि	झूटो	घमण्डीहरूले	म	सम्पूर्ण	हृदयले	पालना-गर्छु	तपाईंका-आज्ञाहरू
	H2950		H8267	H2086	H0589	H3605		H5341	H6490

मानिसहरू ज-जसले आफूलाई म भन्दा उत्तम ठान्दछ तर तिनीहरूले मेरो बारेमा झूटा कुराहरू गर्छन्। तर परमप्रभु मेरो सम्पूर्ण हृदय सहित म तपाईंको आज्ञाहरू लगातार पालन गर्छु।

70

טָפַשׁ	כַּחֵלֶב	לִבָּם	אֲנִי	תּוֹרָתְךָ	שִׁעֲשָׁעְתִּי׃
मोटो-छ	बोसोझैं	तिनीहरूको-हृदय	म	तपाईंको-शिक्षामा	आनन्द-मनाउनेछु
H2954	H2459		H0589	H8451	

ती मानिसहरू अत्यन्त मूर्ख छन्। तर म तपाईंका उपदेशहरू अध्ययन गर्दा आनन्दित हुन्छु।

71

טוֹב־	לִי	כִי־	עֻנֵּיתִי	לְמַעַן	אֶלְמַד	חֻקֶּיךָ׃
असल-हो	मेरो-लागि	कि-म-दुःख-पाएं	दुःख-पाएं	ताकि	म-सिक्नेछु	तपाईंका-विधिहरू
				H4616	H3925	H2706

मेरो निम्ति वेदना उत्तम थियो। मैले तपाईंको नियमहरू सिकें।

72

טוֹב־	לִי	תוֹרַת־	פִּיךָ	מֵאַלְפֵי	זָהָב	וָכָסֶף׃
असल-हो	मेरो-लागि	तपाईंको-मुखको	शिक्षा	हजारौंभन्दा	सुन	र-चाँदी
		H8451	H6310	H0505	H2091	H3701

हे परमप्रभु, तपाईंका उपदेशहरू मेरो लागि असल छन्। तिनीहरू एक हजार टुक्रा चाँदी र सुनहरूभन्दा उत्तम छ।

73

יָדֶיךָ	עָשׂוּנִי	וַיְכוֹנְנוּנִי	הֲבִינֵנִי	וְאֶלְמְדָה	מִצְוֺתֶיךָ׃
तपाईंका-हातहरूले	मलाई-बनाए	र-आकार-दिए	बुझाउनुहोस्-मलाई	र-म-सिक्नेछु	तपाईंका-आज्ञाहरू
H3027			H0995	H3925	H4687

हे परमप्रभु, तपाईंले मलाई बनाउनु भयो अनि मलाई सघाउनु भयो। मलाई तपाईंका आज्ञाहरू सिक्नु र बुझ्नुलाई सहयोग गर्नुहोस्।

74

יְרֵאֶיךָ	יִרְאוּנִי	וְיִשְׂמָחוּ	כִּי	לִדְבָרְךָ	יִחָלְתִּי׃
तपाईंको-भय-मान्नेहरूले	मलाई-देख्नेछन्	र-आनन्दित-हुनेछन्	किनभने	तपाईंको-वचनमा	मैले-आशा-राखें
H3373	H7200	H8055		H1697	H3176

हे परमप्रभु! तपाईंका भक्तजनहरूले मलाई हेर्दछन् र आदर गर्दछन्। तिनीहरू खुशी छन् किनभने तपाईंले जे भन्नुभयो मैल त्यसैमा विश्वास गरें।

75

יָדַעְתִּי	יְהוָה	כִּי־	צֶדֶק	מִשְׁפָּטֶיךָ	וֶאֱמוּנָה	עִנִּיתָנִי׃
मैले-जान्छु	हे-परमप्रभु	कि-धार्मिक	धार्मिकता-हो	तपाईंका-न्यायहरू	र-विश्वासयोग्यतामा	मलाई-दुःख-दिनुभयो
H3045	H3068		H6664	H4941	H0530	

हे परमप्रभु, म जान्दछु कि तपाईंका निर्णयहरू निष्पक्ष छन्। अनि तपाईंले मलाई दण्ड दिनु सठीक थियो।

76

יְהִי־	נָא	חַסְדְּךָ	לְנַחֲמֵנִי	כְּאִמְרָתְךָ	לְעַבְדֶּךָ׃
होओस्	कृपया	तपाईंको-करुणा	सान्त्वना-दिन	तपाईंको-वचनअनुसार	तपाईंको-दासको-लागि
H1961	H4994		H5162		H5650

अब, तपाईंको स्नेहपूर्ण करूणाले मलाई सान्त्वना दिनुहोस्। तपाईंको प्रतिज्ञा बमोजिम मलाई सान्त्वना दिनुहोस्।

77

יְבֹאוּנִי	רַחֲמֶיךָ	וְאֶחְיֶה	כִּי־	תוֹרָתְךָ	שַׁעֲשֻׁעָי׃
आओस्	तपाईंको-दया	र-म-बाँच्नेछु	किनभने	तपाईंको-शिक्षा	मेरो-आनन्द-हो
H0935		H2421		H8451	H8191

हे परमप्रभु, मलाई सान्त्वना दिनुहोस र मलाई बाँच्न दिनुहोस्। म तपाईंको शिक्षाहरूमा आनन्दित् हुन्छु।

78

יֵבֹשׁוּ	זֵדִים	כִּי־	שֶׁקֶר	עִוְּתוּנִי	אֲנִי	אָשִׂיחַ	בְּפִקּוּדֶיךָ׃
लज्जित-होउन्	घमण्डीहरू	किनभने	झूटोले	मलाई-बिगारे	म	ध्यान-गर्नेछु	तपाईंका-आज्ञाहरूमा
H0954	H2086		H8267	H5791	H0589	H7878	H6490

मानिसहरू ज-जसले तिनीहरू मभन्दा असल हुँ भनेर सोचे, मेरो बारेमा झूटो बोले। ती मानिसहरू लज्जित होऊन्। परमप्रभु, म तपाईंको व्यवस्था सिक्छु, पढछु।

79

יָשׁוּבוּ	לִי	יְרֵאֶיךָ	[וידעו]	(וְיֹדְעֵי)	עֵדֹתֶיךָ׃
फर्कोन्	मतिर	तपाईंको-भय-मान्नेहरू	जान्नेहरू	र-जान्नेहरू	तपाईंका-नियमहरू
H7725		H3373	H3045	H3045	

भरोसा गर्छु तपाईंको भक्तजनहरू मकहाँ फर्केर आऊन्। यसकारण तिनीहरूले तपाईंको करारवचनहरू सिक्न सक्छन्।

אֵבֽוֹשׁ׃	לֹ֣א	לְ֝מַ֗עַן	בְּחֻקֶּ֑יךָ	תָמִ֣ים	לִבִּ֣י	יְהִֽי־	80
म-लज्जित-होउँ	न	ताकि	तपाईंका-विधिहरूमा	निर्दोष	मेरो-हृदय	होओस्	
H0954	H3808	H4616	H2706	H8549		H1961	

परमप्रभु, मैले तपाईंको आज्ञाहरू सम्पूर्ण प्रकारले पालन गर्न सकुँ ताकि म लज्जित हुने छैन।

יִחָֽלְתִּי׃	לִדְבָרְךָ֥	נַפְשִׁ֑י	לִתְשׁוּעָתְךָ֣	כָּלְתָ֣ה	81
मैले-आशा-राखें	तपाईंको-वचनमा	मेरो-प्राण	तपाईंको-उद्धारको-लागि	थकित-छ	
H3176	H1697	H5315	H8668	H3615	

म मर्न आँटेको छु। तपाईंले मलाई बचाउनु हुन्छ भनेर पर्खिरहेछु। तर परमप्रभु, तपाईंले भनेका कुराहरूमा म भरोसा गर्छु।

תְּֽנַחֲמֵֽנִי׃	מָתַ֥י	לֵ֝אמֹ֗ר	לְאִמְרָתֶ֑ךָ	עֵ֭ינַי	כָּל֣וּ	82
सान्त्वना-दिनुहुनेछ	कहिले	भन्दै	तपाईंको-वचनको-लागि	मेरा-आँखाहरू	थकित-छन्	
H5162	H4970	H0559			H3615	

मैले तपाईंको प्रतिज्ञा लगातार हेरिरहेकोछु। तर मेरो आँखाहरू शिथिल भइरहेछन् परमप्रभु, कहिले मलाई सान्त्वना दिनुहुन्छ?

שָׁכָֽחְתִּי׃	לֹ֣א	חֻ֝קֶּ֗יךָ	בְּקִיט֑וֹר	כְּנֹ֣אד	הָ֭יִיתִי	כִּֽי־	83
कहिल्यै	म-बिर्सिन्न	तपाईंका-विधिहरू	धूवांमा	धूवांमा-राखिएको-छालाझैं	म-भएं	किनभने	
H7911	H3808	H2706	H7008	H4997	H1961		

म धुवाँमाथि झुण्डियाएर राखिएको सुक्खा छालाको थैलो भए तापनि, तपाईंको नियमहरू भुल्ने छैन।

מִשְׁפָּֽט׃	בְרֹדְפַ֣י	תַּעֲשֶׂ֖ה	מָתַ֬י	עַבְדֶּ֑ךָ	יְמֵֽי־	כַּמָּ֥ה	84
न्याय	मेरा-सताउनेहरूमाथि	गर्नुहुनेछ	कहिले	तपाईंको-दासका	दिनहरू	कति	
H4941	H7291		H4970	H5650	H3117	H4100	

म कहिले सम्म बाँच्ने छु? हे परमप्रभु, जसले मेरो खेदो गरे, ती मानिसहरूलाई कहिले सजाय दिनु हुन्छ?

כְתוֹרָתֶֽךָ׃	לֹ֣א	אֲ֝שֶׁ֗ר	שִׁיח֑וֹת	זֵדִ֣ים	לִ֣י	כָּֽרוּ־	85
तपाईंको-शिक्षाअनुसार	होइन	जुन	खाल्डाहरू	घमण्डीहरूले	मेरो-लागि	खने	
H8451	H3808		H7882	H2086			

कतिपय अंहकारी मानिसहरूले मलाई झूटो कुराहरू जुन तपाईंको उपदेशहरूको विरूद्ध हुन् तीद्वारा मलाई प्रहार गरे।

עָזְרֵֽנִי׃	רְדָפ֣וּנִי	שֶׁ֖קֶר	אֱמוּנָ֑ה	מִצְוֹתֶ֣יךָ	כָּל־	86
सहायता-गर्नुहोस्	मलाई-सताउनेछन्	झूटोले	भरोसा-योग्य	तपाईंका-आज्ञाहरू	सबै	
H5826	H7291	H8267	H0530	H4687	H3605	

हे परमप्रभु, मानिसहरू सबैले तपाईंको आज्ञाहरूमाथि भरोसा गर्न सक्छन्, ती मानिसहरूले बिना कारणै मेरो खेदो गरे। मलाई सहायता दिनुहोस्!

פִקֻּדֶֽיךָ׃	עָזַ֥בְתִּי	לֹא־	וַ֝אֲנִ֗י	בָאָ֑רֶץ	כִלּ֣וּנִי	כִּ֭מְעַט	87
तपाईंका-आज्ञाहरू	त्यागें	त्यागिन्न	तर-मैले	पृथ्वीमा	तिनीहरूले-मलाई-नाश-गर्ने-थिए	जबरजस्ती	
H6490		H3808	H0589	H0776	H3615	H4592	

ती मानिसहरूले प्रायः मलाई ध्वंश गरिसके। तर मैले तपाईंको आज्ञाहरू मान्न छाडिनँ।

פִּֽיךָ׃	עֵד֥וּת	וְ֝אֶשְׁמְרָ֗ה	חַיֵּ֑נִי	כְּחַסְדְּךָ֥	88
तपाईंको-मुखको	साक्षी	र-म-पालना-गर्नेछु	जीवित-बनाउनुहोस्	तपाईंको-करूणाअनुसार	
H6310	H5715	H8104	H2421		

हे परमप्रभु, तपाईंको स्नेहपूर्ण करूणा मलाई दर्शाउनु होस् अनि मलाई बाँच्न दिनुहोस्। तपाईंले जे भन्नुहुन्छ म त्यही गर्नेछु।

בַּשָּׁמָֽיִם׃	נִצָּ֥ב	דְּ֝בָרְךָ֗	יְהוָ֑ה	לְעוֹלָ֥ם	89
स्वर्गमा	स्थिर-छ	तपाईंको-वचन	हे-परमप्रभु	सदाको-लागि	
H8064	H5324	H1697	H3068	H5769	

हे परमप्रभु, तपाईंका वचनहरू सदा-सर्वदा रहनेछन्। तपाईंका वचनहरू स्वर्गमा पनि अनन्त रहनेछन्।

וְֽתַּעֲמֹד׃	אֶ֗רֶץ	כּוֹנַ֥נְתָּ	אֱֽמוּנָתֶ֑ךָ	וָדֹ֣ר	לְדֹ֣ר	90
र-त्यो-स्थिर-छ	पृथ्वी	स्थापना-गर्नुभयो	तपाईंको-विश्वसनीयता	पुस्तासम्म	पुस्तादेखि	
H5975	H0776		H0530	H1755	H1755	

> तपाईं सदा-सर्वदा विश्वासी हुनुहुन्छ। हे परमप्रभु, तपाईंले पृथ्वी सृजना गर्नुभयो, अनि यो अझ विश्वासयोग्य हुनुहुन्छ।

עֲבָדֶֽיךָ׃	הַכֹּ֥ל	כִּ֥י	הַיּ֑וֹם	עָֽמְד֣וּ	לְֽמִשְׁפָּטֶיךָ	91
तपाईंका-दासहरू-हुन्	सबैकुरा	किनभने	आज	खडा-छन्	तपाईंका-न्यायहरूअनुसार	
H5650	H3605		H3117	H5975	H4941	

> तपाईं कै नियमहरूले गर्दा, यो आज सम्म जीवित रहेको छ किनभने यसले तिनीहरूलाई दासले झैं पालन गर्दछ।

בְעָנְיִֽי׃	אָבַ֣דְתִּי	אָ֭ז	שַׁעֲשֻׁעָ֑י	תוֹרָתְךָ֣	לוּלֵ֣י	92
मेरो-दुःखमा	म-नाश-हुन्थें	तब	मेरो-आनन्द-नभएको-थियो	तपाईंको-शिक्षा	यदि	
H6040	H0006		H8191	H8451	H3884	

> यदि तपाईंको शिक्षाहरूमा मैले आनन्द नलिएको भए, मेरो पीडाहरूले मलाई ध्वंश पार्ने थियो।

חִיִּיתָֽנִי׃	בָ֝֗ם	כִּ֥י	פִּקּוּדֶ֑יךָ	אֶשְׁכַּ֣ח	לֹֽא־	לְעוֹלָם	93
मलाई-जीवित-बनाउनुभयो	तीमा	किनभने	तपाईंका-आज्ञाहरू	बिर्सनेछैन्	बिर्सनेछैन्-म	सदाको-लागि	
H2421			H6490	H7911	H3808	H5769	

> हे परमप्रभु, म तपाईंको आज्ञाहरू कहिल्यै भुल्ने छैन किनभने तिनीहरूले मलाई बाँच्न दिए।

דָרָֽשְׁתִּי׃	פִקּוּדֶ֣יךָ	כִּ֖י	הוֹשִׁיעֵ֑נִי	אֲנִ֥י	לְֽךָ־	94
मैले-खोजें	तपाईंका-आज्ञाहरू	किनभने	बचाउनुहोस्-मलाई	म	तपाईंको-हुँ	
H1875	H6490		H3467	H0589		

> हे परमप्रभु, म तपाईंकै हुँ, यसैले मलाई बचाउनु होस्। किनभने मैले तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्न यथाशक्य कोशिश गरें।

אֶתְבּוֹנָֽן׃	עֵ֝דֹתֶ֗יךָ	לְאַבְּדֵ֑נִי	רְשָׁעִ֣ים	קִוּ֣וּ	לִ֤י	95
म-विचार-गर्छु	तपाईंका-नियमहरू	नाश-गर्न	दुष्टहरूले	कुरे	मेरो-लागि	
H0995		H0006	H7563			

> दुष्ट मानिसहरूले मलाई ध्वंश गर्ने प्रयास गरे। तर तपाईंको नियमले मलाई ज्ञानी बनायो।

מְאֹֽד׃	מִצְוָתְךָ֣	רְחָבָ֖ה	קֵ֑ץ	רָאִ֣יתִי	תִּ֭כְלָה	לְכָל	96
अत्यन्त	तपाईंको-आज्ञा	विशाल-छ	सीमा	मैले-देखें	पूर्णता	सबैकुराको	
H3966	H4687	H7342	H7093	H7200	H8502	H3605	

> तपाईंको नियमहरू बाहेक प्रत्येक कुराको आफ्नो सीमा हुन्छ।

שִׂיחָתִֽי׃	הִ֣יא	הַ֝יּ֗וֹם	כָּל־	תוֹרָתֶ֑ךָ	אָהַ֣בְתִּי	מָֽה־	97
मेरो-ध्यान	यो-हो	दिन	सारा	तपाईंको-शिक्षालाई	मैले-प्रेम-गरें	कति	
H7881	H1931	H3117	H3605	H8451	H0157	H4100	

> हे परमप्रभु! म तपाईंका व्यवस्थालाई माया गर्छु। म त्यसको विषयमा सदाकाल भन्ने गर्छु।

לִֽי׃	הִיא־	לְעוֹלָ֥ם	כִּ֖י	מִצְוֺתֶ֑ךָ	תְּחַכְּמֵ֣נִי	מֵ֭אֹיְבַי	98
मेरो-लागि	यो-हो	सदाको-लागि	किनभने	तपाईंका-आज्ञाहरूले	बुद्धिमान्-बनाउनुहुन्छ	मेरा-शत्रुहरूभन्दा	
	H1931	H5769		H4687	H2449	H0341	

> हे परमप्रभु, तपाईंको आज्ञाहरूले मलाई मेरो शत्रुहरूभन्दा बढता ज्ञानी बनाउँदछ। तपाईंको नियमहरू मसँग सदैव रहन्छ।

לִֽי׃	שִׂ֣יחָה	עֵ֝דְוֺתֶ֗יךָ	כִּ֥י	הִשְׂכַּ֑לְתִּי	מְלַמְּדַ֣י	מִכָּל־	99
मेरो-लागि	ध्यान	तपाईंका-नियमहरू	किनभने	बुद्धिमान्-छु-म	शिक्षकहरूभन्दा	सबै-शिक्षकहरूभन्दा	
	H7881	H5715			H3925	H3605	

> म आफ्ना शिक्षकहरू भन्दा पनि ज्ञानी छु किनभने म तपाईंको करार-वचनको अध्ययन गर्दछु।

מִזְּקֵנִים אֶתְבּוֹנָן כִּי פִקּוּדֶיךָ נָצָרְתִּי׃ 100
बूढाहरूभन्दा बुझ्छु-म किनभने तपाईंका-आज्ञाहरू मैले-पालना-गरें
H2205 H0995 H6490 H5341

मेरो समझदार नेताहरूले भन्दा मैले बढता बुझेको छु किनभने म तपाईंको आज्ञाहरू राख्दछु।

מִכָּל־ אֹרַח רָע כָּלִאתִי רַגְלָי לְמַעַן אֶשְׁמֹר דְּבָרֶךָ׃ 101
सबै-खराब बाटोबाट नराम्रो मैले-रोकें मेरा-खुट्टाहरू ताकि म-पालना-गरूँ तपाईंको-वचन
H3605 H0734 H3607 H7272 H4616 H8104 H1697

मेरो प्रत्येक पाठशालाहरू बेठीक मार्गहरूबाट अलग्ग राखी दिनु भयो।

מִמִּשְׁפָּטֶיךָ לֹא־ סָרְתִּי כִּי־ אַתָּה הוֹרֵתָנִי׃ 102
तपाईंका-न्यायहरूबाट म-भट्किन्न भट्किन्न किनभने तपाईंले मलाई-सिकाउनुभयो
H4941 H3808 H5493

यसैले तपाईं मेरो गुरू हुनुहुन्छ यसैले तपाईंको नियमहरू पालन गर्न देखि म रोकिने छैन।

מַה־ נִּמְלְצוּ לְחִכִּי אִמְרָתֶךָ מִדְּבַשׁ לְפִי׃ 103
कति मीठो-छ मेरो-तालुमा तपाईंको-वचन महभन्दा मेरो-मुखमा
H4100 H4452 H2441 H1706 H6310

तपाईंका वचनहरू मेरो मुखमा मह भन्दा पनि मीठा छन्।

מִפִּקּוּדֶיךָ אֶתְבּוֹנָן עַל־ כֵּן שָׂנֵאתִי כָּל־ אֹרַח שָׁקֶר׃ 104
तपाईंका-आज्ञाहरूबाट मैले-बुझ्छु त्यसकारण त्यसैले म-घृणा-गर्छु सबै झूटो बाटो
H6490 H0995 H8130 H3605 H0734 H8267

तपाईंका शिक्षाहरूले मलाई ज्ञानी बनाउँदछ, यसैले म झूटा शिक्षाहरूलाई घृणा गर्दछु।

נֵר־ לְרַגְלִי דְבָרֶךָ וְאוֹר לִנְתִיבָתִי׃ 105
बत्ती-हो मेरा-खुट्टाको-लागि तपाईंको-वचन र-ज्योति मेरो-बाटोको-लागि
H7272 H1697 H0216

हे परमप्रभु, तपाईंका वचनहरू बत्ती हुन् जसले मेरो बाटोहरू उज्यालो पार्छन्।

נִשְׁבַּעְתִּי וָאֲקַיֵּמָה לִשְׁמֹר מִשְׁפְּטֵי צִדְקֶךָ׃ 106
शपथ-खाएं र-पूरा-गर्नेछु पालना-गर्न तपाईंका-धार्मिक-न्यायहरूको तपाईंको-धार्मिकता
H7650 H8104 H4941 H6664

तपाईंको नियमहरू असल छन्। म ती नियमहरू पालन गर्ने कसम खाँदछु अनि म आफ्नो वचन राख्नेछु।

נַעֲנֵיתִי עַד־ מְאֹד יְהוָה חַיֵּנִי כִדְבָרֶךָ׃ 107
म-अत्यन्त-दुःखी-छु अत्यन्त अत्यन्त हे-परमप्रभु जीवित-बनाउनुहोस् तपाईंको-वचनअनुसार
H5704 H3966 H3068 H2421 H1697

हे परमप्रभु, म धेरै समयदेखि पीडित रहेको छु। कृपया तपाईंको प्रतिज्ञा अनुसार मलाई पुनर्जीवित पार्नु होस्!

נִדְבוֹת פִּי רְצֵה־ נָא יְהוָה וּמִשְׁפָּטֶיךָ לַמְּדֵנִי׃ 108
स्वेच्छाले-चढाएको मेरो-मुखको स्वीकार-गर्नुहोस् कृपया हे-परमप्रभु र-तपाईंका-न्यायहरू सिकाउनुहोस्-मलाई
H5071 H6310 H7521 H4994 H3068 H4941 H3925

हे परमप्रभु, मेरो प्रशंसा ग्रहण गर्नुहोस्। अनि तपाईंका नियमहरू सिकाउनु होस्।

נַפְשִׁי בְכַפִּי תָמִיד וְתוֹרָתְךָ לֹא שָׁכָחְתִּי׃ 109
मेरो-प्राण मेरो-हातमा सदा-छ र-तपाईंको-शिक्षा म-बिर्सिन्न कहिल्यै
H5315 H3709 H8548 H8451 H3808 H7911

मेरो प्राण अनवरत विपदमा परेको छ तर मैले तपाईंको शिक्षाहरू भुलेको छैन।

110

נָתְנ֬וּ	רְשָׁעִ֣ים	פַּ֣ח	לִ֑י	וּ֝מִפִּקּוּדֶ֗יךָ	לֹ֣א	תָעִֽיתִי׃
राखे	दुष्टहरूले	पासो	मेरो-लागि	तर-तपाईंका-आज्ञाहरूबाट	म-भट्किन्न	भट्किन्न
H5414	H7563			H6490	H3808	H8582

> दुष्ट मानिसहरूले मलाई पासोमा फसाउँन कोशिश गरे। तर मैले तपाईंको आज्ञाहरूलाई उल्ङ्घन गरिनँ।

111

נָחַ֣לְתִּי	עֵדְוֺתֶ֣יךָ	לְעוֹלָ֑ם	כִּֽי־	שְׂשׂ֖וֹן	לִבִּ֣י	הֵֽמָּה׃
उत्तराधिकार-पाएं	तपाईंका-नियमहरू	सदाको-लागि	किनभने	आनन्द	मेरो-हृदयको	ती-हुन्
H5157	H5715	H5769		H8342		H1992

> हे परमप्रभु, म सधैं तपाईंको करार पत्र पालन गर्नेछु। यसले मलाई खुशी पार्दछ।

112

נָטִ֣יתִי	לִ֭בִּי	לַעֲשׂ֥וֹת	חֻקֶּ֗יךָ	לְעוֹלָ֥ם	עֵֽקֶב׃
मैले-झुकाएं	मेरो-हृदयलाई	पालना-गर्न	तपाईंका-विधिहरू	सदाको-लागि	अन्तसम्म
H5186			H2706	H5769	H6118

> म मेरो जीवनको अन्त सम्म नै, यथाशक्य तपाईंको विधिहरू पालन गर्ने प्रयास गर्नेछु।

113

סֵעֲפִ֥ים	שָׂנֵ֑אתִי	וְֽתוֹרָתְךָ֥	אָהָֽבְתִּי׃
दोहोरो-मनका	म-घृणा-गर्छु	तर-तपाईंको-शिक्षा	मैले-प्रेम-गरें
H5588	H8130	H8451	H0157

> हे परमप्रभु, म त्यस्ता मानिसहरूलाई घृणा गर्छु, जो तपाईं प्रति पूर्ण रूपले विश्वासी छैनन्। तर म तपाईंको शिक्षाहरू मन पराउँछु।

114

סִתְרִ֣י	וּמָגִנִּ֣י	אָ֑תָּה	לִדְבָרְךָ֥	יִחָֽלְתִּי׃
मेरो-शरण-स्थान	र-ढाल	तपाईं-हुनुहुन्छ	तपाईंको-वचनमा	मैले-आशा-राखें
	H4043		H1697	H3176

> मलाई लुकाउनु होस् र रक्षा गर्नुहोस्। हे परमप्रभु, तपाईंले भन्नु भएका प्रत्येक कुरामा म भरोसा गर्छु।

115

ס֣וּרוּ־	מִמֶּ֣נִּי	מְרֵעִ֑ים	וְ֝אֶצְּרָ֗ה	מִצְוֺ֥ת	אֱלֹהָֽי׃
टाढा-जाओ	मबाट	दुष्कर्मीहरू	र-म-पालना-गर्नेछु	आज्ञाहरू	मेरा-परमेश्वरका
H5493			H5341	H4687	H0430

> हे परमप्रभु, दुष्ट मानिसहरूलाई मेरो नजीक आउन नदिनुहोस् अनि म परमेश्वरको आज्ञाहरू पालन गर्नेछु।

116

סָמְכֵ֣נִי	כְאִמְרָתְךָ֣	וְאֶחְיֶ֑ה	וְאַל־	תְּ֝בִישֵׁ֗נִי	מִשִּׂבְרִֽי׃
सहारा-दिनुहोस्-मलाई	तपाईंको-वचनअनुसार	र-म-बाँच्नेछु	र-न-लज्जित-पार्नुहोस्	मलाई	मेरो-आशाबाट
H5564		H2421	H0408	H0954	H7664

> हे परमप्रभु, तपाईंले वचन दिए जस्तै मलाई सघाउनु होस्, अनि म बाँच्ने छु। म तपाईंमा भरोसा राख्छु यसर्थ मलाई असन्तुष्ट नपार्नु होस्।

117

סְעָדֵ֣נִי	וְאִוָּשֵׁ֑עָה	וְאֶשְׁעָ֖ה	בְחֻקֶּ֣יךָ	תָמִֽיד׃
सहायता-गर्नुहोस्-मलाई	र-म-उद्धार-पाउनेछु	र-म-ध्यान-गर्नेछु	तपाईंका-विधिहरूमा	सदासर्वदा
H5582	H3467	H8159	H2706	H8548

> मलाई साथ दिनुहोस, परमप्रभु र म जोगिने छु। म तपाईंका आज्ञाहरू अनन्त सिक्ने छु।

118

סָ֭לִיתָ	כָּל־	שׁוֹגִ֣ים	מֵחֻקֶּ֑יךָ	כִּי־	שֶׁ֝֗קֶר	תַּרְמִיתָֽם׃
तपाईंले-त्याग्नुभयो	सबै	भट्कनेहरूलाई	तपाईंका-विधिहरूबाट	किनभने	झूटो-हो	तिनीहरूको-छलकपट
	H3605	H7686	H2706		H8267	

> हे परमप्रभु, तपाईंका विधिहरू भङ्ग गर्नेहरूदेखि तपाईं विमुख भएर जानु हुन्छ। किनभने तिनीहरूले तपाईंको करार अनुसार हिंडछु भनेर झूटो बोले।

119

סִגִ֗ים	הִ֭שְׁבַּתָּ	כָל־	רִשְׁעֵי־	אָ֑רֶץ	לָ֝כֵ֗ן	אָהַ֥בְתִּי	עֵדֹתֶֽיךָ׃
मैलझैं	हटाउनुभयो	सबै	दुष्टहरूलाई	पृथ्वीबाट	त्यसकारण	मैले-प्रेम-गरें	तपाईंका-नियमहरू
H5509		H3605	H7563	H0776		H0157	

> परमप्रभु, पृथ्वीमा तपाईंले दुष्ट मानिसहरूलाई मैला पुछेको जस्तो फ्याँकिदिनु भयो। यसैले म तपाईंको करारलाई सर्वदा मान्ने नै छु।

120

סָמַר	מִפַּחְדְּךָ	בְשָׂרִי	וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ	יָרֵאתִי׃
काम्पिन्छ	तपाईंको–भयले	मेरो–शरीर	र–तपाईंका–न्यायहरूसँग	म–डराउनेछु
H5568	H6343	H1320	H4941	H3372

> हे परमप्रभु, म तपाईंबाट भयभीत छु। म डराउँछु र तपाईंका विधिहरूको आदर गर्दछु।

121

עָשִׂיתִי	מִשְׁפָּט	וָצֶדֶק	בַּל־	תַּנִּיחֵנִי	לְעֹשְׁקָי׃
मैले–गरें	न्याय	र–धार्मिकता	न–छोड्नुहोस्	मलाई	मेरा–अत्याचारीहरूलाई
	H4941	H6664	H1077	H3240	H6231

> मैले के सही र के राम्रो त्यही गरेकोछु। हे परमप्रभु, मलाई ती मानिसहरूकहाँ नदिनु होस् जसले मलाई आघात पुर्याउन चाहन्छन्।

122

עֲרֹב	עַבְדְּךָ	לְטוֹב	אַל־	יַעַשְׁקֻנִי	זֵדִים׃
जमानत–दिनुहोस्	तपाईंको–दासको	भलाइको–लागि	न–अत्याचार–गरोन्	ममाथि	घमण्डीहरूले
H6148	H5650		H0408	H6231	H2086

> मप्रति असल रहने कसम खानुहोस्। म तपाईंको दास हुँ। हे परमप्रभु, ती अंहकारीसहरूलाई मप्रति आघात पुर्याउन नदिनुहोस्।

123

עֵינַי	כָּלוּ	לִישׁוּעָתֶךָ	וּלְאִמְרַת	צִדְקֶךָ׃
मेरा–आँखाहरू	थकित–छन्	तपाईंको–उद्धारको–लागि	र–तपाईंको–धार्मिक–वचनको–लागि	तपाईंको–धार्मिकता
	H3615	H3444		H6664

> हे परमप्रभु, तपाईंबाट सहायताको र तपाईंको राम्रो वचनको निम्ति बाटो हेर्दा हेर्दा मेरो आँखाहरू टट्टाई सके।

124

עֲשֵׂה	עִם־	עַבְדְּךָ	כְחַסְדֶּךָ	וְחֻקֶּיךָ	לַמְּדֵנִי׃
गर्नुहोस्	तपाईंको–दाससँग	दासको	तपाईंको–करुणाअनुसार	र–तपाईंका–विधिहरू	सिकाउनुहोस्–मलाई
		H5650		H2706	H3925

> म तपाईंको दास हुँ। तपाईंको स्नेहपूर्ण करूणा मलाई देखाउनु होस्। मलाई तपाईंको विधिहरू सिकाउनु होस्।

125

עַבְדְּךָ־	אָנִי	הֲבִינֵנִי	וְאֵדְעָה	עֵדֹתֶיךָ׃
तपाईंको–दास–हुँ	म	बुझाउनुहोस्–मलाई	र–म–जानूँ	तपाईंका–नियमहरू
H5650	H0589	H0995	H3045	

> म तपाईंको दास हुँ, मलाई बुझ्ने सामर्थ पार्नुहोस ताकि तपाईंको करार-वचन म बुझ्न सकुँ।

126

עֵת	לַעֲשׂוֹת	לַיהוָה	הֵפֵרוּ	תּוֹרָתֶךָ׃
समय–आयो	गर्न	परमप्रभुको–लागि	तोडे	तपाईंको–शिक्षा
H6256		H3068		H8451

> हे परमप्रभु, यो तपाईंले केही गर्ने समय हो। मानिसहरूले तपाईंको विधिहरू भङ्ग गरे।

127

עַל־	כֵּן	אָהַבְתִּי	מִצְוֹתֶיךָ	מִזָּהָב	וּמִפָּז׃
त्यसकारण	त्यसैले	मैले–प्रेम–गरें	तपाईंका–आज्ञाहरू	सुनभन्दा	र–खरो–सुनभन्दा
		H0157	H4687	H2091	H6337

> हे परमप्रभु, म खाटी सुन भन्दा पनि तपाईंको आज्ञाहरू मन पराउँछु।

128

עַל־	כֵּן ׀	כָּל־	פִּקּוּדֵי	כֹל	יִשָּׁרְתִּי	כָּל־	אֹרַח	שֶׁקֶר	שָׂנֵאתִי׃
त्यसकारण	त्यसैले	सबै	तपाईंका–आज्ञाहरू	सबैलाई	मैले–ठीक–ठानें	सबै	झूटो	बाटो	म–घृणा–गर्छु
		H3605	H6490	H3605	H3474	H3605	H0734	H8267	H8130

> म खुब होशियारीसँग तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्छु। म झूटो शिक्षाहरूलाई घृणा गर्दछु।

129

פְּלָאוֹת	עֵדְוֹתֶיךָ	עַל־	כֵּן	נְצָרָתַם	נַפְשִׁי׃
आश्चर्यजनक–छन्	तपाईंका–नियमहरू	त्यसकारण	त्यसैले	मेरो–प्राणले–पालना–गर्छ	ती–सबै
H6382	H5715			H5341	H5315

> हे परमप्रभु, तपाईंको करार अद्भूत छ। यसकारण म त्यसको अनुसरण गर्दछु।

130

פֵּתַח	דְּבָרֶיךָ	יָאִיר	מֵבִין	פְּתָיִים׃
उद्घाटन	तपाईंका-वचनहरूको	ज्योति-दिन्छ	बुझ्ने-बनाउन्छ	सिधाहरूलाई
H6608	H1697	H0215	H0995	

कुनै ज्योतिले तिनीहरूलाई बाँच्ने ठीक तरिका देखाए झैं मानिसहरूले तपाईंको शब्दहरू बुझ्न शुरू गरे। तपाईंका वचनले सामान्य भन्दा सामान्य मानिसहरूलाई सम्म बुद्धिमानी बनाउँदछ।

131

פִּי־	פָעַרְתִּי	וָאֶשְׁאָפָה	כִּי	לְמִצְוֹתֶיךָ	יָאָבְתִּי׃
मेरो-मुख	मैले-खोलें	र-स्वास-तानें	किनभने	तपाईंका-आज्ञाहरूको	मैले-चाहें
H6310	H6473			H4687	H2968

हे परमप्रभु, म साँचो रूपले तपाईंका आज्ञाहरू मनन गर्न चाहन्छु, म त्यो स्वास रोकिएर अधैर्यपूर्ण पर्खिरहेको मानिस जस्तो छु।

132

פְּנֵה־	אֵלַי	וְחָנֵּנִי	כְּמִשְׁפָּט	לְאֹהֲבֵי	שְׁמֶךָ׃
फर्कनुहोस्	मतिर	र-कृपा-गर्नुहोस्	न्यायअनुसार	तपाईंको-नाउँ-प्रेम-गर्नेहरूको	नाउँको
H6437	H0413		H4941	H0157	H8034

हे परमेश्वर, मलाई हेर्नुहोस र म प्रति कृपालु बन्नु होस्। जसले तपाईंको नाउँ जप्दछ ती मानिसहरूका लागि सही के हो त्यो काम गर्नुहोस्।

133

פְּעָמַי	הָכֵן	בְּאִמְרָתֶךָ	וְאַל־	תַּשְׁלֶט־	בִּי	כָל־	אָוֶן׃
मेरा-पाइलाहरू	दृढ-पार्नुहोस्	तपाईंको-वचनमा	र-न-शासन-गरोस्	शासन-गरोस्	ममाथि	कुनै	अधर्मले
H6471			H0408	H7980		H3605	H0205

हे परमप्रभु, तपाईंले कसम खाए झैं मलाई डोर्याउनु होस् मतर्फ कुनै प्रकारको दुर्घटना घट्न नदिनुहोस्।

134

פְּדֵנִי	מֵעֹשֶׁק	אָדָם	וְאֶשְׁמְרָה	פִּקּוּדֶיךָ׃
छुटाउनुहोस्-मलाई	मानिसको-अत्याचारबाट	मानिसको	र-म-पालना-गर्नेछु	तपाईंका-आज्ञाहरू
H6299	H6233	H0120	H8104	H6490

हे परमप्रभु, मलाई दुःख-कष्ट दिने मानिसहरूबाट बचाउनु होस् अनि म तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्ने छु।

135

פָּנֶיךָ	הָאֵר	בְּעַבְדֶּךָ	וְלַמְּדֵנִי	אֶת־	חֻקֶּיךָ׃
तपाईंको-अनुहार	चम्काउनुहोस्	तपाईंको-दासमाथि	र-सिकाउनुहोस्	तपाईंका	विधिहरू
H6440	H0215	H5650	H3925	H0853	H2706

हे परमप्रभु, मलाई ग्रहण गर्नुहोस्, अनि आफ्नो नियमहरू सिकाउनुहोस्।

136

פַּלְגֵי־	מַיִם	יָרְדוּ	עֵינָי	עַל	לֹא־	שָׁמְרוּ	תוֹרָתֶךָ׃
नदीझैं	पानीका	बगे	मेरा-आँखाबाट	किनभने	पालना-गरेनन्	पालना-गरेनन्	तपाईंको-शिक्षा
H6388	H4325	H3381			H3808	H8104	H8451

म आँसुका बलिन्द्रधारा नदी सरी बहाएर रोएँ किनभने कसैले पनि तपाईंको शिक्षाहरू पालन गरेनन्।

137

צַדִּיק	אַתָּה	יְהוָה	וְיָשָׁר	מִשְׁפָּטֶיךָ׃
धार्मिक	तपाईं-हुनुहुन्छ	हे-परमप्रभु	र-सच्चा	तपाईंका-न्यायहरू
H6662		H3068	H3477	H4941

हे परमप्रभु, तपाईं धर्मी हुनुहुन्छ। तपाईंका नियमहरू सही र इमान्दार छन्।

138

צִוִּיתָ	צֶדֶק	עֵדֹתֶיךָ	וֶאֱמוּנָה	מְאֹד׃
तपाईंले-आज्ञा-दिनुभयो	धार्मिकतामा	तपाईंका-नियमहरू	र-विश्वसनीयता	अत्यन्त
H6680	H6664		H0530	H3966

तपाईंले हामीलाई आफ्ना करारमा धार्मिक नियमहरू दिनुभयो। हामी साँच्चै नै तिनीहरूमा भरोसा गर्न सक्छौं।

139

צִמְּתַתְנִי	קִנְאָתִי	כִּי־	שָׁכְחוּ	דְבָרֶיךָ	צָרָי׃
खाई-खानेछ	मेरो-जोशले	किनभने	बिर्से	तपाईंका-वचनहरू	मेरा-शत्रुहरूले
H6789	H7068		H7911	H1697	

मेरो उत्साहले मलाई ध्वंश पारिरहेछ। म अत्यन्त उदास छु किनभने मेरो शत्रुहरूले तपाईंको आज्ञाहरू भूले।

140

צְרוּפָה	אִמְרָתְךָ	מְאֹד	וְעַבְדְּךָ	אֲהֵבָהּ׃
परीक्षित-छ	तपाईंको-वचन	अत्यन्त	र-तपाईंको-दासले	प्रेम-गर्छ
H6884		H3966	H5650	H0157

हामीले प्रमाण पनि दियौं कि हामी तपाईंकै वचनमा विश्वास गर्छौं, परमप्रभु। अनि म यसलाई मन पराउँछु।

141

צָעִיר	אָנֹכִי	וְנִבְזֶה	פִּקֻּדֶיךָ	לֹא	שָׁכָחְתִּי׃
सानो	म-हुँ	र-तुच्छ	तपाईंका-आज्ञाहरू	म-बिर्सिन्न	कहिल्यै
H6810	H0595	H0959	H6490	H3808	H7911

म क्षुद्र र तुच्छ छु, अनि मानिसहरूले मेरो आदर गर्दैनन्। तर म तपाईंको आज्ञाहरू भुल्ने छैन।

142

צִדְקָתְךָ	צֶדֶק	לְעוֹלָם	וְתוֹרָתְךָ	אֱמֶת׃
तपाईंको-धार्मिकता	धार्मिकता-हो	सदाको-लागि	र-तपाईंको-शिक्षा	सत्य-हो
H6666	H6664	H5769	H8451	H0571

परमप्रभु, तपाईंको धार्मिकता चिरस्थायी छ। अनि तपाईंको उपदेशहरू विश्वास गर्न सकिन्छ।

143

צַר־	וּמָצוֹק	מְצָאוּנִי	מִצְוֺתֶיךָ	שַׁעֲשֻׁעָי׃
कष्ट	र-सङ्कटले	मलाई-फेला-पारे	तपाईंका-आज्ञाहरू	मेरो-आनन्द-हुन्
	H4689	H4672	H4687	H8191

मसँग संकट र दुःखका दिनहरू छँदै थिए तर म तपाईंको आज्ञाहरूमा आनन्द लिन्छु।

144

צֶדֶק	עֵדְוֺתֶיךָ	לְעוֹלָם	הֲבִינֵנִי	וְאֶחְיֶה׃
धार्मिकता-हो	तपाईंका-नियमहरू	सदाको-लागि	बुझाउनुहोस्-मलाई	र-म-बाँच्नेछु
H6664	H5715	H5769	H0995	H2421

तपाईंको करार अनन्तको लागि असल छ। यसलाई समझशक्ति दिनुहोस् ताकि म बाँच्न सकुँ।

145

קָרָאתִי	בְכָל־	לֵב	עֲנֵנִי	יְהוָה	חֻקֶּיךָ	אֶצֹּרָה׃
पुकारें	सारा-	हृदयले	जवाफ-दिनुहोस्	हे-परमप्रभु	तपाईंका-विधिहरू	म-पालन-गर्नेछु
H7121	H3605			H3068	H2706	H5341

हे परमप्रभु, म मेरो सम्पूर्ण हृदयले तपाईंलाई डाक्दछु। मलाई जवाफ दिनुहोस्! म तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्छु।

146

קְרָאתִיךָ	הוֹשִׁיעֵנִי	וְאֶשְׁמְרָה	עֵדֹתֶיךָ׃
पुकारें-तपाईंलाई	बचाउनुहोस्	र-म-पालन-गर्नेछु	तपाईंका-साक्षीहरू
H7121	H3467	H8104	

हे परमप्रभु, म तपाईंलाई डाक्दछु मलाई बचाउनु होस्! अनि म तपाईंको करार पालन गर्नेछु।

147

קִדַּמְתִּי	בַנֶּשֶׁף	וָאֲשַׁוֵּעָה	]לדבריך[	)לִדְבָרְךָ(	יִחָלְתִּי׃
अगाडि-आएँ	बिहानको-सुत्केरीमा	र-पुकारें	[तपाईंको-वचनमा]	(तपाईंको-वचनमा)	आशा-राखें
H6923	H5399	H7768	H1697	H1697	H3176

तपाईंलाई प्रार्थना गर्न म बिहानै उठ्दछु। म तपाईंले भन्नुभएको कुरामा विश्वास गर्दछु।

148

קִדְּמוּ	עֵינַי	אַשְׁמֻרוֹת	לָשִׂיחַ	בְּאִמְרָתֶךָ׃
अगाडि-आए	मेरा-आँखाहरू	रातका-पहराहरूमा	मनन-गर्न	तपाईंको-वचनमा
H6923		H0821	H7878	

तपाईंका वचनहरू मनन गर्न म रातमा अबेर सम्म बस्छु।

149

קוֹלִי	שִׁמְעָה	כְחַסְדֶּךָ	יְהוָה	כְּמִשְׁפָּטֶךָ	חַיֵּנִי׃
मेरो-स्वर	सुन्नुहोस्	तपाईंको-करुणाले	हे-परमप्रभु	तपाईंको-न्यायअनुसार	जीवित-राख्नुहोस्
	H8085		H3068	H4941	H2421

आफ्नो सारा प्रेमले, मलाई बोलाउनु होस्। हे परमप्रभु, तपाईंले ठीक भनेका कुरानै गरूँ अनि मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

150

קָֽרְבוּ	רֹדְפֵי	זִמָּה	מִתּוֹרָתְךָ	רָחָֽקוּ׃
नजिक-आए	दुष्ट-योजनाका-अनुगामीहरू	दुर्भावना	तपाईंको-व्यवस्थाबाट	टाढा-भए
H7126	H7291	H2154	H8451	H7368

मानिसहरूले मेरो विरूद्ध दुष्ट योजनाहरू बनाइरहेछन्। ती मानिसहरूले तपाईंको शिक्षाहरू अनुसरण गर्दैनन्।

151

קָרוֹב	אַתָּה	יְהוָה	וְכָל־	מִצְוֺתֶיךָ	אֱמֶֽת׃
निकट	तपाईं-हुनुहुन्छ	हे-परमप्रभु	र-तपाईंका-सबै	आज्ञाहरू	सत्य-हुन्
H7138		H3068	H3605	H4687	H0571

परमप्रभु, तपाईं मेरो नजीकै हुनुहुन्छ। अनि तपाईंका सबै आदेशहरूमा भरोसा गर्न सकिन्छ।

152

קֶדֶם	יָדַעְתִּי	מֵעֵדֹתֶיךָ	כִּי	לְעוֹלָם	יְסַדְתָּֽם׃
पहिलेदेखि	जानेको-छु	तपाईंका-साक्षीहरूबाट	कि	सदाको-लागि	स्थापित-गर्नुभयो
	H3045			H5769	H3245

धेरै वर्ष अघिदेखि तपाईंको करारबाट सिकें कि तपाईंको उपदेशहरू अनन्त रहने छन्।

153

רְאֵה־	עָנְיִי	וְחַלְּצֵנִי	כִּֽי־	תוֹרָתְךָ	לֹא	שָׁכָֽחְתִּי׃
हेर्नुहोस्-	मेरो-कष्ट	र-छुटकारा-दिनुहोस्	किनकि-	तपाईंको-व्यवस्था	बिर्सिनँ	बिर्सिनँ
H7200	H6040			H8451	H3808	H7911

हे परमप्रभु, मेरो पीडाहरू हेर्नुहोस र मलाई बचाउनु होस्। मैले तपाईंको उपदेशहरू भुलेको छैन।

154

רִיבָה	רִיבִי	וּגְאָלֵנִי	לְאִמְרָתְךָ	חַיֵּֽנִי׃
मुद्दा-लड्नुहोस्	मेरो-मुद्दा	र-उद्धार-गर्नुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार	जीवित-राख्नुहोस्
H7378	H7379			H2421

हे परमप्रभु, मेरो लडाइँ मेरो निम्ति लडि दिनु होस् र मलाई बचाउनु होस्। तपाईंले वचन दिए जस्तै मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

155

רָחוֹק	מֵרְשָׁעִים	יְשׁוּעָה	כִּֽי־	חֻקֶּיךָ	לֹא	דָרָֽשׁוּ׃
टाढा-छ	दुष्टहरूबाट	उद्धार	किनकि-	तपाईंका-विधिहरू	खोजेनन्	खोजेनन्
H7350	H7563	H3444		H2706	H3808	H1875

दुष्ट मानिसहरूले जित्ने छैन किनभने तिनीहरूले तपाईंको नियमहरू मान्दैनन्।

156

רַחֲמֶיךָ	רַבִּים ׀	יְהוָה	כְּמִשְׁפָּטֶיךָ	חַיֵּֽנִי׃
तपाईंका-दया	प्रशस्त-छन्	हे-परमप्रभु	तपाईंका-न्यायअनुसार	जीवित-राख्नुहोस्
		H3068	H4941	H2421

हे परमप्रभु, तपाईं कृपालु हुनुहुन्छ। तपाईंले ठीक भनेकै काम गरूँ, र मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

157

רַבִּים	רֹדְפַי	וְצָרָי	מֵעֵדְוֺתֶיךָ	לֹא	נָטִֽיתִי׃
धेरै-छन्	मेरा-खेद्नेहरू	र-शत्रुहरू	तपाईंका-साक्षीहरूबाट	तर	हटिनँ
	H7291		H5715	H3808	H5186

मेरो धेरै शत्रुहरू छन् मलाई घात गर्नेहरू धेरै छन् तर मैले तपाईंको करार-वचन अनुसरण गर्नदेखि रोकिने छैनँ।

158

רָאִיתִי	בֹגְדִים	וָאֶתְקוֹטָטָה	אֲשֶׁר	אִמְרָתְךָ	לֹא	שָׁמָֽרוּ׃
देखें	विश्वासघातीहरूलाई	र-घृणा-गरें	जसले	तपाईंको-वचन	पालन	गरेनन्
H7200	H0898	H6962			H3808	H8104

म ती विश्वासघातीहरूलाई देख्छु, तिनीहरूले तपाईंको वचनको पालन गर्दैनन् र म तिनीहरुलाई घृणा गर्छु।

159

רְאֵה	כִּֽי־	פִקּוּדֶיךָ	אָהָבְתִּי	יְהוָה	כְּחַסְדְּךָ	חַיֵּֽנִי׃
हेर्नुहोस्	कि-	तपाईंका-आदेशहरू	प्रेम-गर्छु	हे-परमप्रभु	तपाईंको-करुणाले	जीवित-राख्नुहोस्
H7200		H6490	H0157	H3068		H2421

हेर्नुहोस्, मैले तपाईंको आज्ञाहरू पालन गर्न यथासक्य कोशिश गरें। हे परमप्रभु, तपाईंको सारा प्रेमसहित, मलाई बाँच्न दिनुहोस्।

צִדְקֶךָ׃	מִשְׁפַּט	כָּל־	וּלְעוֹלָם	אֱמֶת	דְבָרְךָ	רֹאשׁ־	160
धार्मिक-छ	न्याय	सबै-	र-सदाको-लागि	सत्य-हो	तपाईंको-वचनको	सार-	
H6664	H4941	H3605	H5769	H0571	H1697		

हे परमप्रभु, आदि कालदेखि नै, सारा तपाईंका वचनहरू भरोसा गर्न सकिन्थ्यो। अनि तपाईंको धार्मिक नियमहरू सदा-सर्वदा रहनेछन्।

לִבִּי׃	פָּחַד	(וּמִדְּבָרְךָ)	[ומדבריך]	חִנָּם	רְדָפוּנִי	שָׂרִים	161
मेरो-हृदय	डराउँछ	(तपाईंको-वचनबाट)	[तपाईंको-वचनबाट]	अकारण	सताए	शासकहरूले	
	H6342	H1697	H1697	H2600	H7291	H8269	

प्रभावशाली शासकहरूले अकारण मलाई आक्रमण गरे। तर डर राख्दछु र तपाईंको नियमलाई आदर गर्दछु।

רָב׃	שָׁלָל	כְּמוֹצֵא	אִמְרָתֶךָ	עַל־	אָנֹכִי	שָׂשׂ	162
प्रशस्त	ठूलो-लुट	लूट-पाउनेजस्तै	वचनमा	तपाईंको-	म	हर्षित-हुन्छु	
	H7998	H4672			H0595	H7797	

परमप्रभु, तपाईंको वचनले मलाई आनन्दित तुल्यायो, धेरै धन पाएर अत्यन्त खुशी भएको मानिसलाई जस्तो।

אָהָבְתִּי׃	תּוֹרָתְךָ	וַאֲתַעֵבָה	שָׂנֵאתִי	שֶׁקֶר	163
प्रेम-गर्छु	तपाईंको-व्यवस्था	र-तिरस्कार-गर्छु	घृणा-गर्छु	झूट	
H0157	H8451	H8581	H8130	H8267	

म झूटाहरूलाई घृणा गर्दछु! म तिनीहरूलाई तिरस्कार गर्दछु! तर परमप्रभु म तपाईंको शिक्षाहरू मन पराउँछु।

צִדְקֶךָ׃	מִשְׁפְּטֵי	עַל	הִלַּלְתִּיךָ	בַּיּוֹם	שֶׁבַע	164
विधिहरूको	धार्मिक-न्यायका	तपाईंका-	प्रशंसा-गर्छु	पटक-दिनमा	सात	
H6664	H4941			H3117	H7651	

दिनमा सातपल्ट म तपाईंको प्रशंसा गर्छु। किनकि तपाईंका नियमहरू असलछन्।

מִכְשׁוֹל׃	לָמוֹ	וְאֵין־	תּוֹרָתֶךָ	לְאֹהֲבֵי	רָב	שָׁלוֹם	165
ठेस	तिनीहरूलाई	र-छैन-	व्यवस्थामा	तपाईंको-व्यवस्था-प्रेम-गर्नेहरूको	महान्-छ	शान्ति	
H4383		H0369	H8451	H0157		H7965	

मानिसहरू जसले तपाईंको उपदेश मन पराउछन् तिनीहरू साँचो रूपमा शान्तिमा पुग्दछन्। केहीले पनि तिनीहरू पतन गराउन सक्दैन।

עָשִׂיתִי׃	וּמִצְוֺתֶיךָ	יְהוָה	לִישׁוּעָתְךָ	שִׂבַּרְתִּי	166
पालन-गरें	र-तपाईंका-आज्ञाहरू	हे-परमप्रभु	तपाईंको-उद्धारको	आशा-राखें	
	H4687	H3068	H3444		

हे परमप्रभु, म तपाईंलाई पर्खिरहेछु। मलाई बचाउन्नु होस् भनेर मैले तपाईंको आज्ञाहरू पालन गरें।

מְאֹד׃	וָאֹהֲבֵם	עֵדֹתֶיךָ	נַפְשִׁי	שָׁמְרָה	167
अत्यन्त	र-अत्यन्त-प्रेम-गर्छु	तपाईंका-साक्षीहरू	मेरो-प्राणले	पालन-गर्छ	
H3966	H0157		H5315	H8104	

मैले तपाईंको करार-वचनलाई अनुसरण गरें। हे परमप्रभु, म तपाईंको व्यवस्था बढता नै मान्दछु।

נֶגְדֶּךָ׃	דְרָכַי	כָל־	כִּי	וְעֵדֹתֶיךָ	פִקּוּדֶיךָ	שָׁמַרְתִּי	168
तपाईंको-सामु-छन्	मार्गहरू	मेरा-सबै-	किनकि	र-तपाईंका-साक्षीहरू	तपाईंका-आदेशहरू	पालन-गरें	
H5048	H1870	H3605			H6490	H8104	

मैले तपाईंको करार र आज्ञाहरू पालन गरे। हे परमप्रभु, मैले गरेका सबै कुराहरू तपाईंलाई थाहा छ।

הֲבִינֵנִי׃	כִּדְבָרְךָ	יְהוָה	לְפָנֶיךָ	רִנָּתִי	תִּקְרַב	169
बुझाइ-दिनुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार	हे-परमप्रभु	तपाईंको-सामु	मेरो-पुकारा	नजिक-आओस्	
H0995	H1697	H3068	H6440	H7440	H7126	

हे परमप्रभु, मेरो खुशीका गीतलाई सुन्नुहोस्। तपाईंले कसम खाए जस्तै मलाई बुद्धिमानी बनाउनु होस्।

הַצִּילֵֽנִי׃	כְּ֝אִמְרָתְךָ֗	לְפָנֶ֑יךָ	תְּחִנָּתִ֣י	תָּב֣וֹא	170
छुटकारा-दिनुहोस्	तपाईंको-वचनअनुसार	तपाईंको-सामु	मेरो-बिन्ती	आओस्	
H5337		H6440	H8467	H0935	

> परमप्रभु, मेरो प्रार्थना सुनी दिनुहोस्। तपाईंले वचन दिए झैं मलाई बचाउनु होस्।

חֻקֶּֽיךָ׃	תְ֝לַמְּדֵ֗נִי	כִּ֥י	תְּהִלָּ֑ה	שְׂפָתַ֣י	תַּבַּ֣עְנָה	171
तपाईंका-विधिहरू	सिकाउनुहुन्छ	किनकि	प्रशंसा	मेरा-ओठहरूले	उच्चार-गरून्	
H2706	H3925		H8416	H8193	H5042	

> म प्रशंसाको गीत गाँउछु। किनभने तपाईंले मलाई आफ्नो नियमहरू सिकाउनु भयो।

צֶּֽדֶק׃	מִצְוֺתֶ֣יךָ	כָל־	כִּ֖י	אִמְרָתֶ֑ךָ	לְ֭שׁוֹנִי	תַּ֣עַן	172
धार्मिक-छन्	तपाईंका-आज्ञाहरू	सबै-	किनकि	तपाईंको-वचन	मेरो-जिब्रोले	गाओस्	
H6664	H4687	H3605			H3956		

> तपाईंको वचनहरू जवाफ दिन मलाई सहयोग गर्नुहोस् र मलाई मेरो गीत गाउन दिनुहोस्। परमप्रभु, तपाईंको सारा नियमहरू असल छन्।

בָחָֽרְתִּי׃	פִקּוּדֶ֣יךָ	כִּ֖י	לְעָזְרֵ֑נִי	יָדְךָ֥	תְּהִי־	173
रोजें	तपाईंका-आदेशहरू	किनकि	मलाई-सहायता-गर्न	तपाईंको-हात	होस्-	
H0977	H6490		H5826	H3027	H1961	

> मैले तपाईंका आज्ञाहरू पालन गर्न खोजें। यसैले पुग्नु होस् र मलाई साथ दिनुहोस्।

שַׁעֲשֻׁעָֽי׃	וְ֝תוֹרָתְךָ֗	יְהוָ֑ה	לִֽישׁוּעָתְךָ֣	תָּאַ֣בְתִּי	174
मेरो-आनन्द-हो	र-तपाईंको-व्यवस्था	हे-परमप्रभु	तपाईंको-उद्धारको	लालसा-गर्छु	
H8191	H8451	H3068	H3444	H8373	

> हे परमप्रभु, म चाहन्छु, मलाई बचाउनु होस्। तर तपाईंको शिक्षाहरूले मलाई खुशी पार्छन्।

יַעְזְרֻֽנִי׃	וּֽמִשְׁפָּטֶ֥ךָ	וּֽתְהַלְלֶ֑ךָּ	נַ֭פְשִׁי	תְּחִֽי־	175
सहायता-गरून्	र-तपाईंका-न्यायले	र-प्रशंसा-गरोस्	मेरो-प्राण	जिउँदो-रहोस्-	
H5826	H4941		H5315	H2421	

> मलाई बाँच्न दिनुहोस् र तपाईंको प्रशंसा गर्न दिनुहोस्, परमप्रभु! तपाईंका नियमहरूले मलाई सघाओस्।

שָׁכָֽחְתִּי׃	לֹ֣א	מִ֝צְוֺתֶ֗יךָ	כִּ֥י	עַבְדֶּ֑ךָ	בַּקֵּ֣שׁ	אֹ֭בֵד	כְּשֶׂ֣ה	תָּעִ֗יתִי	176
बिर्सिनँ	बिर्सिनँ	तपाईंका-आज्ञाहरू	किनकि	तपाईंको-दासलाई	खोज्नुहोस्	हराएको	हराएको-भेडाझैँ	भटकें	
H7911	H3808	H4687		H5650	H1245	H0006	H7716	H8582	

> म हराएको भेंडा सरह भड्किरहें। हे परमप्रभु, आएर मलाई खोज्नु होस्। म तपाईंको दास हुँ, अनि मैले तपाईंको भरोसा भुलेको छैन।